

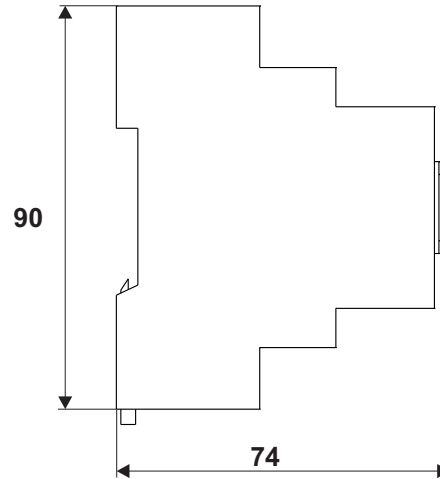
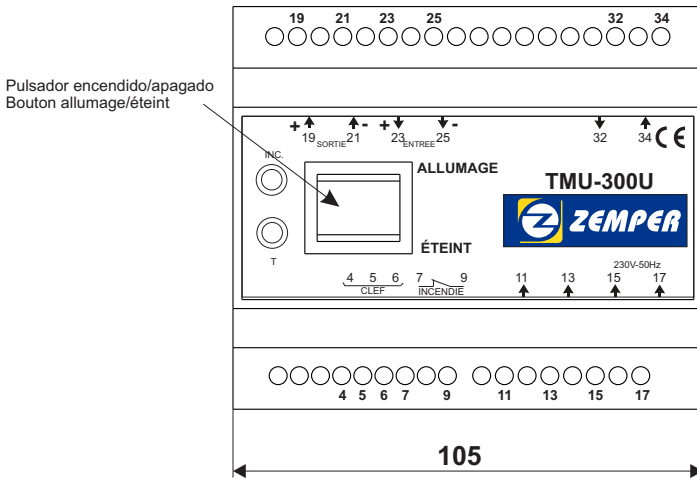
Características /Caractéristiques

	TMU-300U
ALIMENTACION/ALIMENTATION:	230V-50Hz
BATERIAS/BATTERIES:	3x3.6V-160mA Ni-Mh
Nº MAX LUM/BLOC:	300
Vsal/Vout/Vsort:	12Vcc

Telemando compatible con aparatos cuyos sistemas de control sean Sati. Zemper, Legrand, Kaufel, Luminos, Schneider

Les télécommandes sont valables pour les appareils des systèmes SATI. Zemper, Legrand, Kaufel, Luminos, Schneider

DESCRIPCION/DESCRIPTION



- T- Led indicador de maniobra/Led indicateur de manoeuvre
 INC- Led indicador de programación activa/Led indicateur programmation actif
 4, 5, 6- Control a distancia (automata). Control mediante llave./Contrôle à distance (automate). Contrôle au moyen d'une cléf
 15, 17- Alimentación General./Alimentation générale
 19, 21- Salida./Sortie
 23, 25- Entrada desde telemando maestro./Entrée depuis la télécommande maître

1/ PROGRAMACION TIPO DE LUMINARIAS

- DURACIÓN DE LA CARGA: 24 h

- 1- Pulsación larga del botón apagado para entrar en modo de configuración.
- 2- Al entrar en modo configuración , parpadean los dos leds para que el usuario se percate que ha entrado en modo configuración.
- 3- Alternar pulsaciones de encendido y apagado para cambiar la selección, empezando por el encendido. En cada cambio, el led verde se enciende unos instantes para que el usuario se asegure que ha cambiado.
- 4- En función del número de pulsaciones alternas se cambia el modo de funcionamiento del telemando:

- 1 Pulsación (encendido): Zemper + Legrand
- 2 Pulsaciones (encendido + apagado): Zemper y Schneider
- 3 Pulsaciones (encendido + apagado + encendido): Zemper y Kaufel
- 4 Pulsaciones (encendido + apagado + encendido+ apagado): Zemper + Luminos
- 6 Pulsaciones: sólo Legrand

5- Pasados unos segundos desde la última configuración sin que se haya vuelto a presionar ninguna tecla, el equipo sale del modo configuración (los leds vuelven a parpadear) y graba en flash el modo seleccionado.

NOTA: SI CONECTAMOS LUMINARIAS ZEMPER + LEGRAND EN UNA MISMA LINEA, LAS LUMINARIAS DE LEGRAND SE CONECTARAN CON POLARIDAD CAMBIADA A LA DEL TELEMANDO TMU-300U Y LUMINARIAS ZEMPER. SI CONECTAMOS LUMINARIAS ZEMPER + OVA/SCHNEIDER EN UNA MISMA LINEA, LAS LUMINARIAS DE OVA/SCHNEIDER SE CONECTARAN CON POLARIDAD CAMBIADA A LA DEL TELEMANDO TMU-300U Y LUMINARIAS ZEMPER.

IMPORTANTE: Con objeto de poder realizar un correcto mantenimiento es preciso conservar estas instrucciones.

1/ TYPE BLOCS PROGRAMMATION

- DURÉE DE CHARGE: 24 h

- 1- Pulsation longue du bouton d'éteint pour arriver sur le mode de configuration .
- 2- Une fois dans le mode de configuration, les deux leds clignotent pour que l'utilisateur se rend compte de qu'il est bien sur le mode configuration.
- 3- Il faut faire alterner les pulsations d'allumage avec celles d'éteint pour changer la sélection en commençant pour l'allumage.
- À chaque changement , le led vert s'allume pendant quelques instants pour que l'utilisateur s'assure de qu'il a changé.
- 4- En fonction du nombre de pulsations alternes, le mode de fonctionnement du télécommande change:

- 1 Pulsation (allumage): Zemper + Legrand
- 2 Pulsations (allumage+éteint): Zemper+ Schenneider.
- 3 Pulsations (allumage + éteint + allumage): Zemper et Kaufel
- 4 Pulsations (allumage + éteint + allumage + éteint): Zemper + Luminos
- 6 Pulsations: seulement Legrand

5- S'écoulant quelques secondes depuis la dernière configuration sans avoir appuyé aucune touche, l'équipe sort du mode configuration (les leds clignotent à nouveau) et il enregistre en flash le mode sélectionné.

NOTE: SI NOUS CONNECTONS LES BLOCS ZEMPER + LEGRAND SUR UNE MÊME LIGNE, LES BLOCS DE LEGRAND SERONT CONNECTÉS AVEC LA POLARITÉ INVERSÉE À CELLE DE LA TÉLÉCOMMANDE TMU-300U ET DES BLOCS ZEMPER. SI NOUS CONNECTONS LES BLOCS ZEMPER + OVA/SCHNEIDER SUR UNE MÊME LIGNE, LES BLOCS DE OVA/SCHNEIDER SERONT CONNECTÉS AVEC LA POLARITÉ INVERSÉE À CELLE DE LA TÉLÉCOMMANDE TMU-300U ET DES BLOCS ZEMPER

ATTENTION: Afin de pouvoir réaliser un entretien correct, conserver ce mode d'emploi.

1/ FUNCIONAMIENTO BASICO

- TIEMPO DE CARGA: 24 h

Con red presente:

- 2.1 ENCENDIDO de luminarias: Si pulsamos "ON" antes de 24 horas ininterrumpidas de carga, las luminarias pasan a estado de emergencia.
- 2.2 PUESTA EN REPOSO: Partiendo de la luminaria encendida en estado de emergencia, pulsando "OFF" la emergencia pasa al estado de reposo.
- 2.3 ABORTAR TEST: Si la luminarias se encuentra realizando un test (manual o automático), si pulsamos "OFF" el test se interrumpe.

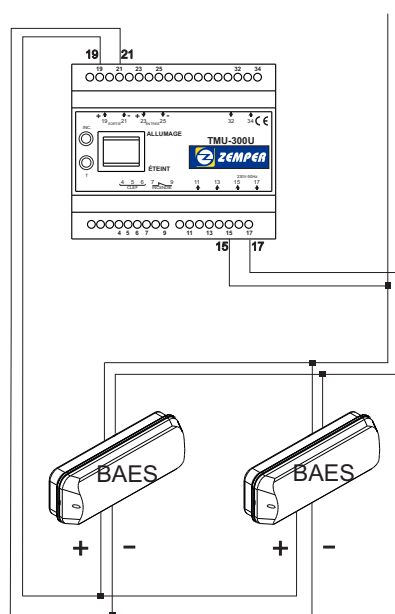
Con red ausente:

- 2.4 PUESTA EN REPOSO: Si pulsamos "OFF" las luminarias conectadas pasan a estado de reposo.
- 2.5 PASO A EMERGENCIA: Si pulsamos "ON" las luminarias conectadas pasan a estado de emergencia.

NOTA: SI CONECTAMOS LUMINARIAS ZEMPER + LEGRAND EN UNA MISMA LINEA, LAS LUMINARIAS DE LEGRAND SE CONECTARAN CON POLARIDAD CAMBIADA A LA DEL TELEMANDO TMU-300U Y LUMINARIAS ZEMPER.

SI CONECTAMOS LUMINARIAS ZEMPER + OVA/SCHENNEIDER EN UNA MISMA LINEA, LAS LUMINARIAS DE OVA/SCHENNEIDER SE CONECTARAN CON POLARIDAD CAMBIADA A LA DEL TELEMANDO TMU-300U Y LUMINARIAS ZEMPER.

230V-50Hz



1/ FONCTIONNEMENT BASIQUE

- DUREE DE CHARGE: 24 h

- 2.1 ALLUMAGE DES BAES: Si l'on appuie sur « ON » après 24h. de charge ininterrompues, les appareils passent à l'état de secours.
- 2.2 MISE AU REPOS : Lorsque l'appareil est en mode secours, celui-ci passe à l'état de repos en appuyant sur « OFF ».
- 2.3 AVORTER UN TEST : Si le bloc est en train de réaliser un test (manuel ou automatique), le test s'interrompt en appuyant sur « OFF ».

Sans secteur

- 2.4 MISE AU REPOS : Si l'on appuie sur « OFF », les BAES des appareils connectés passent à l'état de repos.
- 2.5 PASSAGE A L'ETAT DE SECOURS : Si l'on appuie sur « ON », les BAES des appareils passent à l'état de secours.

NOTE: SI NOUS CONNEXONS LES BLOCS ZEMPER + LEGRAND SUR UNE MÊME LIGNE, LES BLOCS DE LEGRAND SERONT CONNECTÉS AVEC LA POLARITÉ INVERSÉE À CELLE DE LA TÉLÉCOMMANDE TMU-300U ET DES BLOCS ZEMPER. SI NOUS CONNEXONS LES BLOCS ZEMPER + OVA/SCHENNEIDER SUR UNE MÊME LIGNE, LES BLOCS DE OVA/SCHENNEIDER SERONT CONNECTÉS AVEC LA POLARITÉ INVERSÉE À CELLE DE LA TÉLÉCOMMANDE TMU-300U ET DES BLOCS ZEMPER

2/ Funcionamiento como telemando repetidor ó para separar zonas.

Actuando sobre el telemando maestro actuamos simultaneamente sobre todos los telemandos TMU-300U conectados a él.

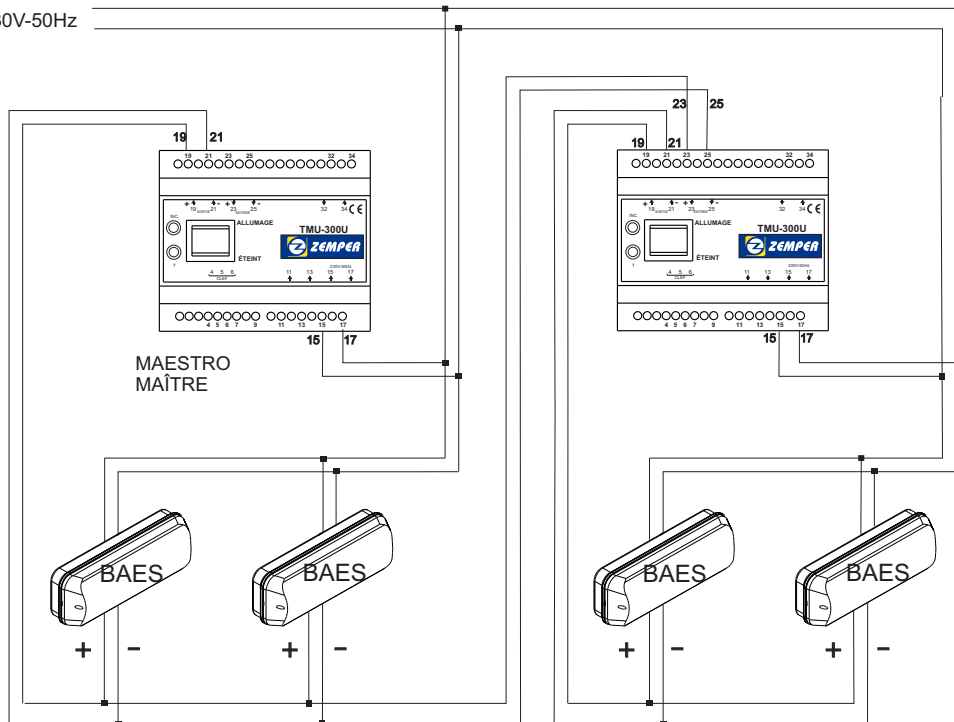
La línea que une el telemando maestro con los telemandos TMU-300U debe ser totalmente independiente de las líneas que unen los telemandos TMU-300U con sus luminarias correspondientes.

2/ Fonctionnement comme télécommande répétitrice ou pour séparer des zones.

Cette télécommande est activée par un signal extérieur d'une télécommande MAÎTRE

La ligne qui joint la télécommande principale avec les télécommandes esclaves doit être complètement indépendante des lignes qui relient les télécommandes esclaves avec leurs blocs correspondants.

230V-50Hz



maximo 300 luminarias
300 blocs maximum

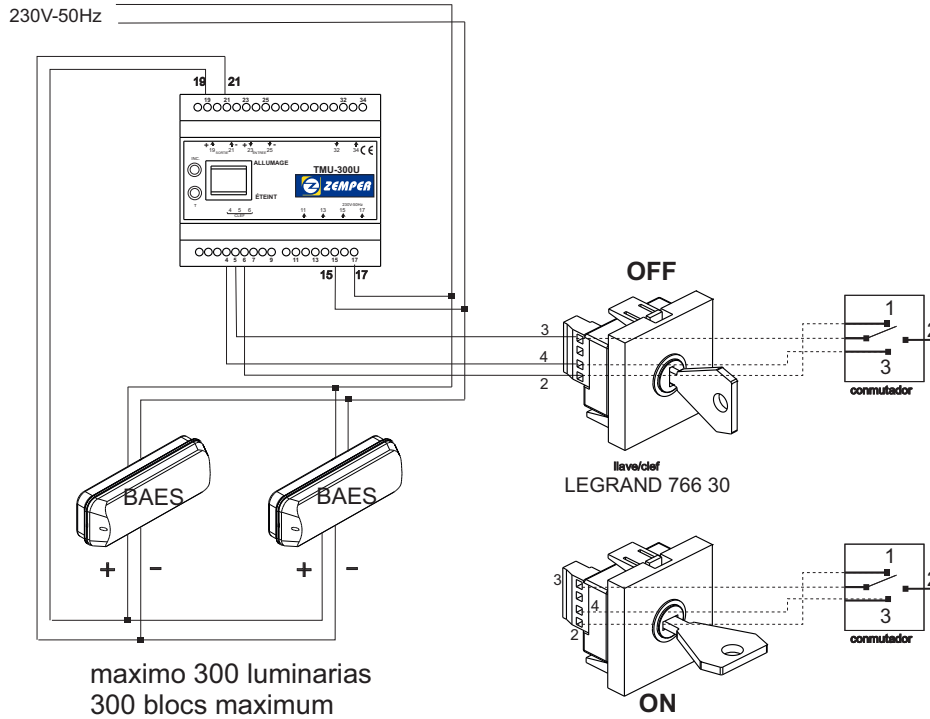
maximo 300 luminarias
300 blocs maximum

3/ Funcionamiento como telemando para puesta en reposo, accionado externamente mediante llave ó conmutador externo.

-Activación (OFF) apagado: Poner la llave en posición "ON" o conmutador en posición 2. Seguidamente, situar la llave en posición "OFF" o conmutador en posición 1.
Funcionamiento como telemando, accionado externamente mediante conmutador externo.
 - Activación (ON) encendido: Poner el conmutador en posición 3 durante 1-2sg y después ponerlo en posición 2.
 -Activación (OFF) apagado: Poner el conmutador en posición 1 durante 1-2sg y después ponerlo en posición 2.

3 / Fonctionnement comme télécommande pour la mise au repos, actionnée extérieurement par une clé ou par un commutateur externe

EXTINCTION des B.A.E.S (OFF): Mettre la clé en position "ON" ou commutateur en position 2.. Ensuite, mettre la clé en position «OFF» ou commutateur en position 1.
 Fonctionnement comme télécommande, actionnée extérieurement par un commutateur externe
 - ALLUMAGE des B.A.E.S. (ON): Mettre le commutateur en position 3 pendant 1-2sg, puis le mettre en position 2.
 - EXTINCTION des B.A.E.S (OFF): Mettre le commutateur en position 1 pour 1-2sg, puis le mettre en position 2.



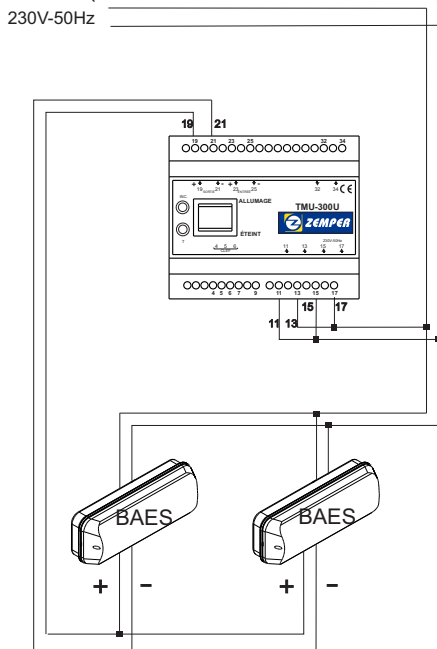
4/ Funcionamiento como telemando con puesta en reposo automática de las luminarias.

-Funcionamiento como temporizador:
 En caso de fallo de red en la entrada 11-13 se ilumina el led verde indicador de temporización (T) y se activa la temporización del telemando. Transcurridos 5 min, el telemando mandará una orden de apagado a las luminarias conectadas a él.
- Durante los cinco minutos siguientes al fallo de red en la entrada 11-13 pueden darse los siguientes casos:
 - Activamos " ENCENDIDO " : Anulamos la temporización. - Activamos " APAGADO " : Anulamos la temporización y lanzamos una orden de apagado. - Se recupera la tensión en la entrada 11-13: Se anula la temporización.

4/ Fonctionnement comme télécommande avec mise en repos automatique des luminaires

Fonctionnement comme temporiseur:
 En cas de panne de secteur dans l'entré 11-13, le led vert indicateur de la temporisation s'allume et la temporisation de la tommande s'active. Apr 5 minutes, la tommande enverra un ordre d'extinction aux luminaires qui lui sont connect.
Durant les cinq minutes suivantes à l'absence de secteur dans l'entrée 11-13, différents cas peuvent se présenter:
 Nous activons "Allumage": Nous annulons la temporisation.- Nous activons "Éteint": Nous annulons la temporisation et lançons un ordre d'extinction. -Nous récupérons la tension à l'entrée 11-13: Nous annulons la temporisation.

Instalaciones aisladas (centros de transformacion etc.)
Installations isolées (centre de transformation, etc)



Instalaciones con programación horaria de alumbrado
Installations avec programmation horaire d'éclairage

